



2024/769

27.2.2024

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2024/769

tas-26 ta' Frar 2024

li temenda d-Deciżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarusija u l-involviment tal-Belarusija fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ottubru 2012, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2012/642/PESK ⁽¹⁾.
- (2) Abbażi ta' rieżami tad-Deciżjoni 2012/642/PESK, u meta titqies il-gravità persistenti tas-sitwazzjoni fil-Belarusija u l-involviment tal-Belarusija fl-aggressjoni illegali tal-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna, huwa xieraq li jinżammu fis-seħh il-miżuri kollha adottati mill-Unjoni. Konsegwentement, id-Deciżjoni 2012/642/PESK jenhtieg li tiggedded sat-28 ta' Frar 2025.
- (3) L-entrati għal 21 persuna fiżika u żewġ persuni ġuridiċi inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness I tad-Deciżjoni 2012/642/PESK jenhtieg li jiġu emendati.
- (4) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni 2012/642/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2012/642/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"1. Din id-Deciżjoni għandha tapplika sat-28 ta' Frar 2025.";
- (2) l-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Frar 2024.

Għall-Kunsill
Il-President
D. CLARINVAL

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarusija u l-involviment tal-Belarusija fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 285, 17.10.2012, p. 1).

L-Anness I tad-Deċiżjoni 2012/642/PESK huwa emendat kif ġej:

(1) fit-Tabella "A. Persuni fiżiċi msemmija fl-Artikolu 3(1) u 4(1)", l-entrati 11, 39, 41, 43, 44, 67, 68, 69, 75, 87, 117, 147, 161, 163, 165, 168, 169, 171, 173, 195 u 205 huma sostitwiti b'dan li ġej:

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal-elekar
"11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Pożizzjoni(jiet): L-Ewwel Viċi Kmandant tat-Truppi Interni, eks Kmandant tal-Unità Speċjali ta' Reazzjoni Rapida (SOBR), Logutenent Kurunell Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Kmandant tal-Unità Speċjali ta' Reazzjoni Rapida (SOBR) tal-Ministeru għall- Affarijiet Interni, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-forzi tal-SOBR wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrarji u t-treatment hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Ewwel Viċi Kmandant tat-Truppi Interni.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Pożizzjoni(jiet): President tal-Istudji Umanistiċi Soċjali u d-Dixxiplini Legali fl-Università Teknika Statali ta' Gomel/Homyel, eks Membru tal- Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC) Data tat-twelid: 6.8.1959 Post tat-twelid: Podilsk, Odessa Region/Oblast, eks USSR (issa Ukraine) Sess: mara	Fil-pożizzjoni preċedenti tagħha bhala membru tal-kulleġġ tas- CEC, hija kienet responsabbli għall-irregolarità, min-naħa tas- CEC, fil-proċess elettorali presidenzjali tal-2020, in-nonkonformità tagħha mal-istandards internazzjonali bażiċi tal-gustizzja u t-trasparenza u l-falsifikazzjoni, min-naħa tagħha, tar-riżultati tal-elezzjoni. B'mod partikolari, is-CEC u l-kulleġġ tagħha organizzaw l-esklużjoni ta' ċerti kandidati tal-oppożizzjoni abbażi ta' raġunijiet foloz u għamli restrizzjonijiet sproporzjonati fuq l-osservaturi fil-postijiet tal-votazzjoni. Is-CEC aċċertat ukoll li l-kompożizzjoni tal-kummissjonijiet elettorali taht is-supervizzjoni tagħha tkun żbilanċjata. Hija għadha attiva fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-President tal- Istudji Umanistiċi Soċjali u d-Dixxiplini Legali fl-Università Teknika Statali ta' Gomel/Homyel.	2.10.2020

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal-elekar
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКИ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Požizzjoni(jiet): Direttur Maniġerjali ta' OOO Bergia Group, eks Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC) Data tat-twelid: 19.2.1979 Post tat-twelid: Lyuban, eks USSR (issa Belarus) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala membru tal-kulleġġ tas-CEC, huwa kien responsabbli għall-irregolarità, min-naħa tas-CEC, fil-proċess elettorali presidenzjali tal-2020, in-nonkonformità tagħha mal-istandards internazzjonali bażiċi tal-ġustizzja u t-trasparenza u l-falsifikazzjoni, min-naħa tagħha, tar-riżultati tal-elezzjoni. B'mod partikolari, is-CEC u l-kulleġġ tagħha organizzaw l-esklużjoni ta' ċerti kandidati tal-oppożizzjoni abbażi ta' raġunijiet foloz u għamli restrizzjonijiet sproporzjonati fuq l-osservaturi fil-postijiet tal-votazzjoni. Is-CEC aċċertat ukoll li l-kompożizzjoni tal-kummissjonijiet elettorali taht is-supervizzjoni tagħha tkun żbilanċjata. Għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala d-Direttur Maniġerjali ta' OOO Bergia Group.	2.10.2020
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавiч СЛІЖЭЎСКИ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Požizzjoni(jiet): Kap tad- Dipartiment tal-Appoġġ Legali tal- Kumitat Permanenti tal-Istat tal- Unjoni tal-Belarussja u r-Russja, eks Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC) Data tat-twelid: 16.8.1972 Post tat-twelid: Grodna/Hrodna, eks USSR (issa Belarus) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala membru tal-kulleġġ tas-CEC, huwa kien responsabbli għall-irregolarità, min-naħa tas-CEC, fil-proċess elettorali presidenzjali tal-2020, in-nonkonformità tagħha mal-istandards internazzjonali bażiċi tal-ġustizzja u t-trasparenza u l-falsifikazzjoni, min-naħa tagħha, tar-riżultati tal-elezzjoni. B'mod partikolari, is-CEC u l-kulleġġ tagħha organizzaw l-esklużjoni ta' ċerti kandidati tal-oppożizzjoni abbażi ta' raġunijiet foloz u għamli restrizzjonijiet sproporzjonati fuq l-osservaturi fil-postijiet tal-votazzjoni. Is-CEC aċċertat ukoll li l-kompożizzjoni tal-kummissjonijiet elettorali taht is-supervizzjoni tagħha tkun żbilanċjata. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Kap tad-Dipartiment tal-Appoġġ Legali tal-Kumitat Permanenti tal-Istat tal-Unjoni tal-Belarussja u r-Russja.	2.10.2020

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Požizzjoni(jiet): Eks Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC) Data tat-twelid: 2.11.1976 Post tat-twelid: Zhlobin, eks USSR (issa Belarus) Sess: mara	Fil-pożizzjoni preċedenti tagħha bhala membru tal-kulleġġ tas-CEC, hija kienet responsabbli għall-irregolarità, min-naħa tas-CEC, fil-proċess elettorali presidenzjali tal-2020, in-nonkonformità tagħha mal-istandards internazzjonali bażiċi tal-gustizzja u t-trasparenza u l-falsifikazzjoni, min-naħa tagħha, tar-riżultati tal-elezzjoni. B'mod partikolari, is-CEC u l-kulleġġ tagħha organizzaw l-esklużjoni ta' ċerti kandidati tal-oppożizzjoni abbażi ta' raġunijiet foloz u għamlu restrizzjonijiet sproporzjonati fuq l-osservaturi fil-postijiet tal-votazzjoni. Is-CEC aċċertat ukoll li l-kompożizzjoni tal-kummissjonijiet elettorali taht is-supervizjoni tagħha tkun żbilanċjata.	2.10.2020
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэвіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Požizzjoni(jiet): Eks Viċi Kap tad-Direttorat tal-Ġestjoni tal-Proprietà tal-President tal-Belarussja Data tat-twelid: 8.1.1977 Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu ta' Viċi Kap tad-Direttorat tal-Ġestjoni tal-Proprietà tal-President tal-Belarussja, huwa jissorvelja l-funzjonament ta' bosta intrapriżi. Il-korp taht it-tmexxija tiegħu jipprovdi appoġġ finanzjarju, materjali u tekniku, soċjali, domestiku u mediku lill-apparat tal-istat u l-awtoritajiet repubblikani. Huwa assoċjat mill-qrib mal-President u għadu jappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Požizzjoni(jiet): Eks Kap tal-Persunal u l-Ewwel Viċi Kmandant tat-Truppi Interni tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni Data tat-twelid: 30.9.1968 Sess: raġel	Fil-pożizzjoni ta' tmexxija preċedenti tiegħu bhala l-Ewwel Viċi Kmandant tat-Truppi Interni tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mit-Truppi Interni taht il-kmand tiegħu wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrari u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi kif ukoll intimidazzjoni u vjolenza kontra ġurnalisti. Huwa għadda għar-riżerva militari. Huwa għandu d-dritt jilbes uniformi u insinja militari.	17.12.2020

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
69.	Arciom Kanstantinovich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Pozizzjoni(jiet): Viçi Kap tal-Uffiċċju tar-Reġjun/Oblast ta' Vitebsk/Viciebsk tad-Dipartiment tal-Investigazzjonijiet Finanzjarji tal-Kumitat tal-Kontroll tal-Istat, eks Spettur Għoli għal Kwistjonijiet Speċjali tad-Dipartiment tal-Investigazzjonijiet Finanzjarji tal-Kumitat tal-Kontroll tal-Istat Data tat-twelid: 8.6.1990 Sess: raġel	Fil-pozizzjoni ta' tmexxija preċedenti tiegħu bhala Spettur Għoli għal Kwistjonijiet Speċjali tad-Dipartiment tal-Investigazzjonijiet Finanzjarji tal-Kumitat tal-Kontroll tal-Istat, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-apparat tal-Istat wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari investigazzjonijiet immedja dwar il-mexxejja u l-attivisti tal-oppożizzjoni. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Viçi Kap tal-Uffiċċju tar-Reġjun/Oblast ta' Vitebsk/Viciebsk tad-Dipartiment tal-Investigazzjonijiet Finanzjarji tal-Kumitat tal-Kontroll tal-Istat.	17.12.2020
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Pozizzjoni(jiet): Viçi Kap tal-Pulizija Kriminali fid-Direttorat Ewlieni għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tal-Belt ta' Minsk, eks Kurunell tal-Pulizija, Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Sovetsky ta' Minsk Data tat-twelid: 23.7.1979 Sess: raġel	Fil-pozizzjoni preċedenti tiegħu bhala Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Sovetsky ta' Minsk, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-forzi tal-pulizija lokali taht il-kmand tiegħu wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrarji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi kif ukoll intimidazzjoni u vjolenza kontra ġurnalisti. Skont ix-xhieda huwa ssorvelja personalment u ha sehem fit-tortura ta' dimostranti detenuti illegalment. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Viçi Kap tal-Pulizija Kriminali fid-Direttorat Ewlieni għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tal-Belt ta' Minsk.	17.12.2020

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Pozizzjoni(jiet): Negożjant, president tal-bord tad-diretturi ta' Amkodor holding, azzjonist ta' SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO Iskamed, OOO PMI Inzhiniring Data tat-twelid: 12.1.1959 Post tat-twelid: Bolshoe Babino, Orsha Rayon, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, qabel il-USSR (illum Belarus) Sess: raġel	Huwa wiehed min-negożjanti ewlenin li joperaw fil-Belarussja, b'interessi kummerċjali fis-setturi tal-kostruzzjoni, tal-bini tal-magni, tal-agrikoltura u oħrajn. Huwa rrapportat li huwa wiehed mill-persuni li bbenefikaw l-aktar mill-privatizzazzjoni matul il-mandat ta' Lukashenka bħala President. Huwa wkoll eks membru tal-presidju tal-assocjazzjoni pubblika favur Lukashenka "Belaya Rus" u eks membru tal-Kunsill għall-Iżvilupp tal-Intraprenditorija fir-Repubblika tal-Belarussja. F'Lulju 2020 għamel kummenti pubbliċi li kkundannaw il-protesti tal-oppożizzjoni fil-Belarussja, u b'hekk appoġġa l-politika ta' repressjoni tar-reġim ta' Lukashenka lejn dimostrandti paċifiċi, l-oppożizzjoni demokratika u s-socjetà ċivili. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah. Huwa għad għandu interessi kummerċjali fil-Belarussja.	17.12.2020

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Požizzjoni(jiet): L-Ewwel Viċi Ministru għall-Edukazzjoni, eks Rettur tal-Università Teknika Statali ta' Brest Data tat-twelid: 1972 Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala r-Rettur tal-Università Teknika Statali ta' Brest, li l-ħatra tiegħu giet approvata minn Alexander Lukashenka, Aliaksandr Bakhanovich kien responsabbli għad-deċiżjoni tal-amministrazzjoni tal-università li tkeċċi lil studenti talli ħadu sehem fi protesti paċifiċi. L-ordnijiet ta' tkeċċija saru wara s-sejha ta' Lukashenka fis-27 ta' Ottubru 2020 biex jitkeċċew mill-universitajiet l-istudenti li kienu qed jiehdu sehem fi protesti u strajks. F'Jannar 2023, Aliaksandr Bakhanovich inhatar l-Ewwel Viċi Ministru għall-Edukazzjoni tar-Repubblika tal-Belarussja. Hu għaldaqstant responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u qed jappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	21.6.2021
147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Požizzjoni(jiet): Kap, eks Deputat Kap, tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Frunzensky ta' Minsk Data tat-twelid: 22.8.1980 Post tat-twelid: Minsk, eks USSR (issa Belarus) Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu ta' Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Frunzensky ta' Minsk, li jissorvelja l-pulizija kriminali, Siarhei Ushakou kien responsabbli mill-azzjonijiet tas-subordinati tiegħu, speċjalment it-trattament inuman u degradanti, inkluż tortura, fil-konfront ta' ċittadini detenuti fid-Distrett ta' Frunzensky wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020 u għar-repressjoni brutali ġenerali fil-konfront tad-dimostranti paċifiċi. L-uffiċjali taħt is-supervizzjoni diretta ta' Ushakou użaw it-tortura fil-konfront tad-detenuti. Għalhekk huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Attwalment, huwa l-Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Frunzensky ta' Minsk.	

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	<p>Požizzjoni(jiet): Direttur tad-Dipartiment tal-Avjazzjoni tal-Ministeru għat-Trasport u l-Komunikazzjoni, eks Kmandant tal-Forza tal-Ajru u d-Difiża tal-Ajru tal-Forzi Armati</p> <p>Data tat-twelid: 19.11.1967</p> <p>Post tat-twelid: Chernigov, Chernigovskaya oblast, eks USSR (issa Ukraine)</p> <p>Sess: Raġel</p> <p>Nazzjonalità: Belarussa</p> <p>Grad: Maġġur Ġeneral</p> <p>Numru tal-passaport tal-BY: KH2187962</p> <p>Identifikazzjoni personali: 3191167E003PB1</p>	<p>Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala Kmandant tal-Forza tal-Ajru u tal-Forzi tad-Difiża tal-Ajru tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Belarussja, Ihar Holub kien responsabbli għad-deċiżjoni meħuda mill-Kmand tal-Forzi tal-Ajru u tal-Forzi tad-Difiża tal-Ajru, fuq struzzjonijiet ta' Lukashenka, li jibgħat inġenji tal-ajru militari biex jeskorta l-inżul furzat tat-titjira tal-passiġġieri FR4978 fl-ajruport ta' Minsk mingħajr ġustifikazzjoni xierqa fit-23 ta' Mejju 2021.</p> <p>Din id-deċiżjoni politikament motivata kellha l-għan li twassal għall-arrest u d-detenzjoni tal-ġurnalist tal-oppożizzjoni Raman Pratasevich u Sofia Sapega u hija forma ta' repressjoni kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Belarussja.</p> <p>Wara l-incident, Ihar Holub għamel dikjarazzjonijiet għall-istampa flimkien mad-Direttur tad-Dipartiment tal-Avjazzjoni tal-Ministeru għat-Trasport tal-Belarussja Artem Sikorsky li jiġġustifikaw l-azzjonijiet tal-awtoritajiet tal-avjazzjoni Belarussi.</p> <p>Għaldaqstant hu responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Belarussja, u qed jappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.</p> <p>Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bħala d-Direttur tad-Dipartiment tal-Avjazzjoni tal-Ministeru għat-Trasport u l-Komunikazzjoni tal-Belarussja.</p>	21.6.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Pożizzjoni(jiet): President tal-Federazzjoni Repubblikana taċ-Ĉess – Assoċjazzjoni Pubblika "Belarusian Chess Federation", eks Direttur Ġenerali tal-Intrapriża tal-Istat BELAERONAVIGATSIA Data tat-twelid: 08.7.1956 Sess: Raġel Nazjonalità: Belarussa Numru tal-passaport tal-BY: P4289481 Identifikazzjoni personali: 3080756A068PB5	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Direttur Ġenerali tal-Intrapriża tal-Istat BELAERONAVIGATSIA, Leanid Churo huwa responsabbli għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru tal-Belarussja. Għalhekk huwa responsabbli għad-devjazzjoni tat-titjira tal-passiġġieri FR4978 lejn l-ajruport ta' Minsk mingħajr ġustifikazzjoni xierqa fit-23 ta' Mejju 2021. Din id-deċiżjoni politikament motivata kellha l-għan li twassal għall-arrest u d-detenzjoni tal-ġurnalist tal-oppożizzjoni Raman Pratasevich u Sofia Sapega u hija forma ta' repressjoni kontra s-socjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Belarussja. Għaldaqstant huwa responsabbli għar-repressjoni tas-socjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-president tal-Federazzjoni Repubblikana taċ-Ĉess - Assoċjazzjoni Pubblika "Belarusian Chess Federation".	21.6.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Артём Игаравіч СІКОРСКІ Арте́м Игоре́вич СИКОРСКИЙ	Pożizzjoni(jiet): Direttur Ġenerali tal-Intrapriża tal-Istat BELAERONAVIGATSIA, eks Direttur tad-Dipartiment tal-Avjazzjoni tal-Ministeru għat-Trasport u l-Komunikazzjoni Data tat-twelid: 1983 Post tat-twelid: Soligorsk, Reġjun/Oblast ta' Minsk, eks USSR (issa Belarussja) Sess: Raġel Nazjonalità: Belarussa Numru tal-passaport tal-BY: MP3785448 Identifikazzjoni personali: 3240483A023PB7	Fil-kapaċità preċedenti tiegħu bhala Direttur tad-Dipartiment tal-Avjazzjoni tal-Ministeru għat-Trasport u l-Komunikazzjoni tal-Belarussja, Artsiom Sikorski kien responsabbli għall-ġestjoni tal-istat fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u s-supervizjoni tal-kontroll tat-traffiku tal-ajru. Għalhekk huwa responsabbli għad-devjazzjoni tat-titjira tal-passiġġieri FR4978 lejn Minsk fit-23 ta' Mejju 2021 mingħajr ġustifikazzjoni xierqa. Din id-deċiżjoni politikament motivata kellha l-għan li twassal għall-arrest u d-detenzjoni tal-ġurnalista tal-oppożizzjoni Raman Pratasevich u Sofia Sapega u hija forma ta' repressjoni kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika tal-Belarussja. Wara l-incident, huwa għamel dikjarazzjonijiet għall-istampa flimkien mal-Kmandant tal-Forza tal-Ajru u l-Forzi tad-Difiża tal-Ajru tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Belarussja, Ihar Holub, li jiġġustifikaw l-azzjonijiet tal-awtoritajiet tal-avjazzjoni Belarussi. Għaldaqstant hu responsabbli għal repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika u qed jappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala d-Direttur Ġenerali tal-Intrapriża tal-Istat BELAERONAVIGATSIA.	21.6.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатолий Петрович ЛАППО	Pożizzjoni(jiet): eks Logutenent Ġeneral u President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri tar-Repubblika tal-Belarussja (maħtur fid-29 ta' Diċembru 2016), Delegat Kap fil-Fruntieri tal-Istat Data tat-twelid: 24.5.1963 Post tat-twelid: Kulakovka, Mogilev Region/Oblast, eks USSR (issa Belarus) Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa Numru tal-passaport: MP4098888 Identifikazzjoni personali: 3240563K033PB5	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri, Anatol Lapo kien responsabbli għall-azzjonijiet tal-korpi ta' kontroll fuq il-fruntiera taht il-kmand tiegħu, f'liema korpi l-gwardjani tal-fruntiera ġew dokumentati li qed jidderieġu, jiggwidaw jew jisfurzaw lill-migranti jaqsmu illegalment il-fruntiera bejn il-Belarussja u l-Istati Membri tal-Unjoni, u li n-nuqqas intenzjonat tagħhom li jwettqu dmirijietom sew jiffaċilita t-tentattivi mill-migranti li jaqsmu dik il-fruntiera. Huwa għaldaqstant responsabbli għall-organizzazzjoni ta' attivitajiet mir-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Huwa għadda fir-riżerva militari f'Mejju 2023.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Геннадзевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Pożizzjoni(jiet): Kurunell, President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri, eks Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Grodno (maħtur fl-1 ta' Ottubru 2014), Unità Militari 2141, Delegat fil-Fruntieri tal-Istat Data tat-twelid: 30.5.1970 Post tat-twelid: Krasnoarmeysk, Saratov Region, Russian Federation Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa Numru tal-passaport: KH2479999 Identifikazzjoni personali: 3300570K025PB3	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Grodno, Kanstantsin Molastau kien responsabbli għall-azzjonijiet tal-gwardjani tal-fruntiera taht il-kmand tiegħu. In-nuqqas intenzjonat tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Grodno li jwettaq dmirijietu sew jiffaċilita t-tentattivi mill-migranti li jaqsmu l-fruntiera mal-Istati Membri tal-Unjoni. Huwa għaldaqstant qed jikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Huwa nħatar minn Lukashenka bħala l-President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri.	2.12.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Pożizzjoni(jiet): Kurunell, Viči President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri, eks Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Brest Data tat-twelid: 17.12.1974 Post tat-twelid: Village of Zaboloty, Smolevichi District, Minsk Region/Oblast, eks USSR (issa Belarus) Indirizz: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa Numru tal-passaport: BM1962867	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Brest, Ihar Gutnik, li fl-2018 sar deputat fil-Kunsill Reġjonali ta' Brest bhala wiehed mill-kandidati leali għal Lukashenka, kien responsabbli għall-azzjonijiet tal-gwardjani tal-fruntiera taht il-kmand tiegħu. In-nuqqas intenzjonat tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Brest li jwettaq dmirijietu sew jiffacilita t-tentattivi mill-migranti li jaqsmu l-fruntiera mal-Istati Membri tal-Unjoni. Huwa għaldaqstant qed jikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffacilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Huwa nhatar minn Lukashenka bhala l-Viči President tal-Kumitat tal-Istat għall-Fruntieri.	2.12.2021
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Pożizzjoni(jiet): Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Brest, eks Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Smorgon, Unità Militari 2044 (mahtur f'Marzu 2018), Delegat fil-Fruntieri tal-Istat Data tat-twelid: 12.12.1978 Post tat-twelid: Sverdlovsk, eks USSR (issa Russian Federation) Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Smorgon, Maksim Butranets kien responsabbli għall-azzjonijiet tal-gwardjani tal-fruntiera taht il-kmand tiegħu. In-nuqqas intenzjonat tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Smorgon li jwettaq dmirijietu sew jiffacilita t-tentattivi mill-migranti li jaqsmu l-fruntiera mal-Istati Membri tal-Unjoni. Maksim Butranets iddikjara wkoll li l-ghadd ta' migranti fil-fruntiera bejn il-Belarussja u l-Litwanja baqa' fil-livell tas-soltu, minkejja ż-żieda sostanzjali osservata min-naha tal-Litwanja. Huwa għaldaqstant qed jikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffacilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Huwa nhatar bhala l-Kap tal-Grupp tal-Fruntiera ta' Brest.	2.12.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
195.	Ivan Ivanovich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	<p>Požizzjoni(jiet): Direttur Ġenerali tal-Open Joint Stock Company "Belaruskali", President tal-bord superviżorju ta' JSC Belarussian Potash Company.</p> <p>Membru tal-Kumitat Permanenti tal-Kunsill tar-Repubblika tal-Assemblea Nazzjonali tar-Repubblika tal-Belarussja għall-Affarijiet Barranin u s-Sigurtà Nazzjonali</p> <p>Data tat-twelid: 15.6.1976</p> <p>Post tat-twelid: Pogost Settlement, Soligorsk District, Minsk Province, Belarus</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Nazzjonalità: Belarussa</p>	<p>Ivan Galavatyi huwa d-direttur ġenerali tal-intrapriża tal-istat Belaruskali, li hija sors ewlieni ta' dħul u munita barranija għar-reġim ta' Lukashenka. Huwa membru tal-Kunsill tar-Repubblika u tal-Assemblea Nazzjonali. Huwa għandu wkoll diversi pożizzjonijiet għolja oħra fil-Belarussja u rċieva diversi premijijiet statali, inkluż mingħand Lukashenka nnifsu, tul il-karriera tiegħu. Huwa kien assoċjat mill-qrib ma' Lukashenka u membri tal-familja tiegħu. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.</p> <p>Bħala direttur ġenerali ta' Belaruskali, Ivan Galavatyi huwa involut direttament fir-rilokazzjoni min-naħa tar-reġim ta' Lukashenka ta' tfaġġ Ukreni minn territorji okkupati f'kollaborazzjoni mar-Russja. Għaldaqstant, Ivan Galavatyi jappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.</p> <p>L-impjegati ta' OJSC "Belaruskali" li hadu sehem fi strajks u protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulenti ta' Awwissu 2020 fil-Belarussja, ġew imcaħħda minn primjums u mkeċċija. Alexander Lukashenka nnifsu hedded personalment li jissostitwixxi lil dawk li strajkjaw b'minaturi mill-Ukrajna. Għaldaqstant, bħala l-kap ta' Belaruskali, Ivan Galavatyi huwa responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili.</p>	3.6.2022

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Požizzjoni(jiet): Imħallef tal-Qorti Suprema tal-Belarussja, eks imħallef fil-qorti tad-Distrett ta' Moskovsky ta' Minsk Sess: mara Nazjonalità: Belarussa	Fil-pożizzjoni preċedenti tagħha bhala mħallef tad-Distrett ta' Moskovsky ta' Minsk, Sviatlana Bandarenka kienet responsabbli għal bosta deċiżjonijiet motivati politikament. Hija kkundannat diversi ċittadini Belarussi talli pparteċipaw fi protesti u ppubblikaw kummenti kontra l-gvern fuq Telegram. Hija kkundannat ukoll lill-gurnalista Ekaterina Borisevich u lit-tabib tal-isptar ta' emergenza Artyom Sorokin talli żvelaw sigrieti mediċi dwar Roman Bondarenko, li ġie msawwat għall-mewt mill-forzi tas-sigurtà. Għalhekk hija responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u d-dgħajfen serju tal-istat tad-dritt, kif ukoll għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Belarussja. Hija nhatret minn Lukashenka bhala mħallef tal-Qorti Suprema tal-Belarussja.	3.8.2023"

(2) fit-Tabella "B. Persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 4(1)", l-entrati 17 u 28 huma sostitwiti b'dan li ġej:

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
"17.	Open Joint Stock Company "Belavia Belarusian Airlines"	ААТ "Авіакомпанія Белавія" ОАО "Авиакомпания Белавиа"	Indirizz: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Data tar-reġistrazzjoni: 4.1.1996 Numru ta' reġistrazzjoni: 600390798	<p>OJSC Belavia Belarusian Airlines huwa t-trasportatur tal-linja tal-ajru nazzjonali tal-istat. Belavia hija s-sid u topera wkoll ajruplani governattivi Belarussi użati mill-President Aliaksandr Lukashenka. Aliaksandr Lukashenka wiegħed li l-amministrazzjoni tiegħu ser tagħti kull appoġġ possibbli lil Belavia wara li l-Unjoni ddeċidiet li ddahhal projbizzjoni fuq it-titjir li jgħaddi minn fuq l-ispazju tal-ajru tal-Unjoni u fuq l-aċċess għall-ajruporti tal-Unjoni mit-trasportaturi tal-ajru Belarussi kollha. Għal dak il-ghan, huwa qabel mal-President Russu Vladimir Putin dwar l-ippjanar tal-ftuħ ta' rotot godda tal-linji tal-ajru għal Belavia. Fl-2021, is-CEO ta' Belavia kkonferma li rċieva l-appoġġ tal-gvern biex jerġgħu jibdeu titjiriet lejn il-Federazzjoni Russa. Il-linja tal-ajru nazzjonali giet eżentata wkoll milli thallas it-taxxa fuq il-valur miżjud mill-gvern Belarussu fir-rigward tal-inġenji tal-ajru u l-komponenti importati fit-territorju tar-Repubblika tal-Belarussja. Barra minn hekk, fl-2014, Belavia rċeviet self għall-akkwist ta' inġenji tal-ajru godda minn bank tal-Istat.</p> <p>Il-manigment ta' Belavia qal ukoll lill-impjegati tiegħu biex ma jipprotestawx kontra l-irregolaritajiet tal-elezzjoni u d-detenzjonijiet tal-massa fil-Belarussja, għall-fatt li Belavia hija intrapriża tal-Istat.</p> <p>Għaldaqstant, Belavia qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u tappoġġah.</p>	2.12.2021

	Ismijiet Traskrizzjoni tal-ortografija Belarussa Traskrizzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
28.	Open Joint Stock Company "Belaruskali"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Беларуськалій" Открытое акционерное общество "Беларуськалій"	Indirizz: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Data tar-reġistrazzjoni: 23.12.1996 Numru ta' reġistrazzjoni: 600122610	<p>OJSC Belaruskali hija intrapriża tal-Istat u waħda mill-akbar produtture tal-potassa fid-dinja. Minkejja t-tnaqqis tas-sehem globali tagħha fis-suq globali tal-potassa minn 20 % għal 9 % fl-2022, Belaruskali tibqa' waħda mill-aktar esportaturi sinifikanti tal-potassa u sors sostanzjali ta' dħul għall-baġit tal-Istat tal-Belarus. Alexander Lukashenka ddeskriva lil Belaruskali bħala "teżor nazzjonali, turija ta' kburija, wieħed mill-pilastri tal-esportazzjonijiet Belarussi". Hija wkoll sors ta' dħul ewlieni ta' munita barranija għar-reġim ta' Lukashenka.</p> <p>Belaruskali hija involuta direttament fir-rilokazzjoni min-naħa tar-reġim ta' Lukashenka ta' tfał Ukreni minn territorji okkupati f'kollaborazzjoni mar-Russja. Mill-invażjoni illegali u mhux provokata tal-Ukrajna mir-Russja, il-faċilità ta' Dubrava, li hija proprjetà ta' OJSC Belaruskali, żammet aktar minn 2 050 tifel u tifla Ukreni. Għaldaqstant, OJSC "Belaruskali" tappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.</p> <p>L-impjegati ta' OJSC "Belaruskali" li ħadu sehem fi strajks u protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulenti ta' Awwissu 2020 fil-Belarus ġew intimidati u mkeċċija mill-manigment tal-kumpanija. Alexander Lukashenka nnifsu hedded personalment li jissostitwixxi lil dawk li strajkaw b'minaturi mill-Ukrajna. Għaldaqstant "Belaruskali" hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Belarus u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.</p>	3.6.2022"